

### **Әдебиеттер тізімі:**

1. Әлімова А.Қ. Интербелсенді оқыту әдістемесін мектепте қолдану. Оқу құралы / «Назарбаев зияткерлік мектептері» ДББҰ Педагогикалық шеберлік орталығы, 2014. – 188 б.
2. Жалпы білім беретін мектеп мұғалімдеріне арналған критериялы бағалау басшылығы. Әдістемелік құрал. – Астана: «Назарбаев Зияткерлік мектептері» ДББҰ, Педагогикалық шеберлік орталығы, екінші басылым, 2016. – 38 б.
3. Көркем еңбек. Білім беру мазмұнын жаңарту аясында бастауыш сыныптарға арналған оқу бағдарламасы. –Астана, «Назарбаев зияткерлік мектептері» ДББҰ, Ы.Алтынсарин ат. Ұлттық білім беру Академиясы, 2016. – 58 б.
4. Мұғалімге арналған әдістемелік нұсқау. Әдістемелік құрал. –Астана: «Назарбаев Зияткерлік мектептері» ДББҰ, Педагогикалық шеберлік орталығы, екінші басылым, 2015. – 41 б.
5. Мұғалімге арналған үлестірме материал. Әдістемелік құрал. –Астана: «Назарбаев Зияткерлік мектептері» ДББҰ, Педагогикалық шеберлік орталығы, екінші басылым, 2015. – 52 б.
6. Мұғалімдердің біліктілігін арттыру бағдарламасы. Әдістемелік құрал. –Астана: «Назарбаев Зияткерлік мектептері» ДББҰ, Педагогикалық шеберлік орталығы, екінші басылым, 2015. – 23 б.
7. Орта білім мазмұнын Назарбаев Зияткерлік мектептері тәжірибесі негізінде жаңарту. Әдістемелік құрал. –Астана: Ы.Алтынсарин атын. Ұлттық білім академиясы, 2004. – 218 б.

**УДК 78.041**

## **THE COLLOCATIONS IN THE SONG LYRICS BY ADELE AND ED SHEERAN**

Serikova A.K.

Scientific director : M.I. Kudritskaya Candidate of Ped. Sciences  
Kostanay State Pedagogical University n.a. O.Sultangazin

**Abstract.** The majority of modern song lyrics are written in accordance with the requirements of a speech culture. Moreover, we must admit that very often there are collocations in the lyrics. In this paper, we examine the theoretical issues of Collocations in Modern English and analysis of use of Collocations in the song lyrics by Adele and Ed Sheeran.

This paper describes general information about nature, structure and semantic issues of Collocations and analysis about using of Collocations in the song lyrics by Adele and Ed Sheeran and its functions.

The paper draws the analysis result shows that (1) Nowadays, there are a lot of songs with different kinds of collocations; (2) the song lyrics by famous singers such as Adele and Ed Sheeran consist a lot of collocations, which has different meanings.

**Аннотация.** Большинство современных текстов песен написаны в соответствии с требованиями культуры речи. Кроме того, мы должны признать, что очень часто в лирике встречаются словосочетания. В этой статье мы рассмотрим теоретические проблемы словосочетаний в современном английском и анализ использования словосочетаний в текстах песен Адель и Эд Ширан.

Эта статья описывает общую информацию о природе, структуре и семантических проблемах Collocations и анализ использования словосочетаний в текстах песен Адель и Эд Ширан и их функциях.

В статье приведены результаты анализа, показывающие, что (1) в настоящее время существует множество песен с разными видами словосочетаний; (2) тексты

песен известных певцов, таких как Адель и Эд Ширан, состоят из множества словосочетаний, имеющих разные значения.

**Аннотация.** Қазіргі заманғы ән мәтіндерінің көпшілігі сөйлеу мәдениетінің талаптарына сәйкес жазылған. Сонымен қатар, біз әндердің мәтіндерінде сөз тіркестер бар екенін мойындауымыз керек. Бұл мақалада біз қазіргі ағылшын және неміс сөз тіркестерінің теориялық мәселелерін қарастырамыз Адель және Эд Ширан әндерінің мәтіндерінде сөз тіркестерін пайдалануды талдау.

Бұл мақала сөз тіркестерінің табиғаты, құрылымы және семантикалық мәселелері туралы жалпы ақпаратты және Адель және Эд Ширан әндерінің мәтіндерінде сөз тіркестерін пайдалану талдауын және олардың функцияларын сипаттайды.

Мақалада (1) қазіргі уақытта түрлі фразалар бар көптеген әндер бар екенін көрсететін талдау нәтижелері берілген; (2) Адель және Эд Ширан сияқты танымал әншілердің әндерінің мәтіндері әртүрлі мағыналары бар көптеген фразалардан тұрады

**Keywords:** collocation, nature and structure of collocations, functions, song lyrics;

One of the most important indicators of a person's culture level, his thinking, intellect is his speech. However, at present, there is a decrease in the general level of speech culture. The current linguistic situation is expressed primarily in the growth of various kinds of errors and variations arising under the influence of non-literary pronunciation, territorial and social dialects, in the stylistic reduction of modern spoken and written speech.

As is known, the media have a special influence on the state of speech culture. Each person is daily exposed to the powerful influence of speech, which is heard on television and radio or contained in texts presented on the pages of newspapers and magazines. It is the media for many native speakers that are the main source of ideas about the language norm, which often form the language taste. Nowadays the popular contemporary music that we hear on the radio and on television deserves special attention.

Music has always been a special kind of art. Song is the most common and popular musical genre. Of course, the majority of modern song lyrics are written in accordance with the requirements of a speech culture. Moreover, we must admit that very often there are collocations in the lyrics. What are collocations?

A collocation is a pair or group of words that are often used together. These combinations sound natural to native speakers, but students of English have to make a special effort to learn them because they are often difficult to guess. Some combinations just sound "wrong" to native speakers of English. Learning collocations is an important part of learning the vocabulary of a language. Some collocations are fixed, or very strong. [1, 6]

Though there are different opinions on the nature of collocations, one thing that everybody agrees on is that, unlike grammatical constructions, there are no rules for the formation of collocations. What determines what words go together is usage over time. We don't know why people have, hold and throw parties rather than make them but what we do know is that it is that way because that's what people say [2, 3]

Collocation is one of the most important aspects of knowing a word. That is to say, in order to deepen the understanding of a word, students of English must know its collocation. [3,1]

Undoubtedly, nowadays, there are a lot of popular songs, which we often hum to ourselves memorizing some words. But do we think about the meaning of the lyrics of these songs? How many collocations can be found in the song lyrics of famous singers?

For instance, the song lyrics by famous singers such as Adele and Ed Sheeran consist a lot of collocations, which has different meanings.

The problem of the research that nowadays, there are a lot of songs with different kinds of collocations. But articles and research papers that included the topic related to collocations in the song lyrics by Adele and Ed Sheeran haven't considered all aspects of the topic.

The present paper deals with the Collocations in the song lyrics by Adele and Ed Sheeran. This paper looks at an area which has so far been given little consideration. Less is known about the about nature, structure and semantic issues of Collocations, although several studies have been published.

Collocation is characterized by limited compositionality. Natural language expression is compositional, if the meaning of the expression can be predicted from the meaning of the parts it is compositional, Collocation is not fully compositional in that there is usually an element of meaning added to the combination. For example strong tea, strong added rich or dark nature to tea. Although it is closely related, but slightly different from the original sense having great physical strength [4,141].

Another definition is offered by Michael Lewis "collocations describe the way individual words co-occur with others" [5,93] . As other linguists Lewis confirms that collocation is habitual and has no fixed certain pattern to follow.

In this paper, we outlines that Collocation cannot be prescribed by rules of general syntactic and semantic due to its characteristics of being arbitrary and unpredictable [6,40] cited in Abdul Ridha S. Nada and Al - Riyahi A. Alaa [7,27] .

According to Sinclair cited in [8,30] collocation is the restriction of meanings of components of combination, it does not enhance or add to its meaning, but limits the meanings. For example, rancid milk is not actually one of the meanings of rancid milk, but it is delineation of milk that could be other meaning of milk yet rancid delimits it to Milk that is rancid.

Halliday cited in [9,31] introduces two significant nature of collocation in English language, he points out: firstly : he introduce matters of distance between collocated words, he argue that it is appropriate to have intervening words between components of collocated items, claiming that in some case this gap could be one, two, three, or four words. For example the strength of his argument. Secondly: words which belong to grammatically different classes can co-occur normally. Like: argue strongly.

Collocation is outstanding notion that is syntagmatic rather than pragmatic, fixed, when collocation is dealt with it is clear that collocation restricts the meaning of component parts of co-occurred lexis. It is not essential to have in adjacent collocated words, some times there are some distance between collocated words last but not least different class of word can co-occur and form a collocation.

Collocation is a lexical relation on syntagmatic plane rather than pragmatic plane, syntagmatic relationship of lexical items "shows how words combine and which sort of structural relationships link them [10,77].

While Pragmatic plane "explains how certain words in lexicon can be selected at particular points along the chain and why others would be inappropriate" (Ibid). Collocation is matter of "chain" rather than "choice" (Ibid). This characteristic makes collocation distinguishing.

"The meaning of the collocation can be predicated from the meanings of the individual words themselves" [11,11]. For instance rancid milk, it is clear that these two words have reference to milk that is not good to drink.

The objectives of this project are to identify theoretical collocation problems in Modern English and to analyze of use of collocations in the song lyrics by Adele and Ed Sheeran and also find out the functions in use of collocations in the song lyrics.

Particular attention is given to the use and study collocations in the song lyrics by Adele and Ed Sheeran.

The study showed that a number of the samples proved too for use of collocations in the song lyrics by Adele and Ed Sheeran.

Primarily, we outlines about Adele and Ed Sheeran, the famous British singers. Adele Laurie Blue Adkins, but she is known worldwide only as “Adele” is an English singer and songwriter, who has sold millions of albums worldwide and won a total of 15 Grammys as well as an Oscar.

As far as I know, Adele named her albums after her age. In one article which is called “Adele Says She’ll Ditch Naming Albums After Her Age”, she explained that “I was 20 when 19 came out. I was 23 when 21 came out. I am 27. And so proud of being 27, thanks very much,” “But I quite liked it when I was 25.” [12,2]

In this paper, we especially examines Adele’s album, 21, again named for her age at the time of recording, did not disappoint upon its release in early 2011. Tapping even deeper into Adele’s appreciation for classic American R&B and jazz, the record was a monster hit. Anchored by hits like “Rolling in the Deep” and “Someone Like You” 21 placed Adele in rarefied air [13,7]

Secondly, Ed Sheeran is an English singer and songwriter, the winner of Grammy, famous for hits «Thinking Out Loud», «Photograph», «Shape of You» and «Perfect». It is a lyrical and charming performer, and millions of listeners around the world, have fallen in love with his songs.[14,8]

Figure 1 shows Adele and Figure 2 shows Ed Sheeran.



Figure 1. Adele.

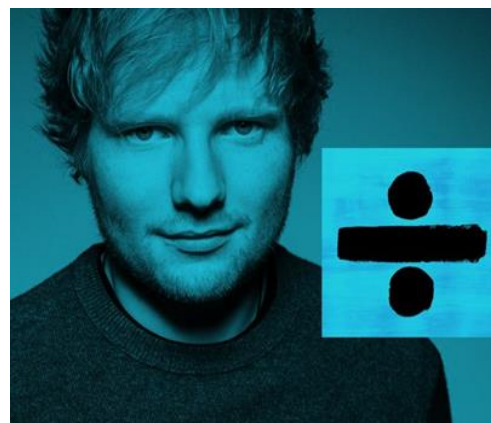


Figure 2. Ed Sheeran.

Considerable similarities and differences in use of collocations were noted in the paper. For example, In this case we compares and analyzes “Rolling in the Deep” is a song recorded by English singer-songwriter Adele for her second studio album “21” and “Photograph” is a song by an English singer-songwriter, Ed Sheeran, for his second studio album, “×”.

For example, “crystal clear” is a collocation with the word “clear” which means “completely clear or transparent”, “ripped jeans” which means “torn up jeans” or “mend somebody’s soul” which means “save soul”.

The paper draws conclusion that (1) Nowadays, there are a lot of songs with different kinds of collocations; (2) the song lyrics by famous singers such as Adele and Ed Sheeran consist a lot of collocations, which has different meanings.

### References:

1. Michael McCarthy, Felicity O'Dell (2017) .English Collocations in Use Intermediate. Cambridge University Press ( p6 )
2. Ken Lackman (2011) Teaching Collocations Activities for Vocabulary Building. Ken Lackman & Associates. Educational Consultants
3. Theory and Practice in Language Studies (2012) ACADEMY PUBLISHER Manufactured in Finland.
4. Christopher Manning & Hinrich Schütze. (2007) Foundations of Statistical and Natural Language Processing . Cambridge University Press
5. Lewis Michael (1999) The Lexical Approach Commercial color press, London
6. Seretan V, Wehrli E (2006) Multilingual collocation extraction: Issues and solutions. Australia.
7. Abdul Ridha S. Nada and Al - Riyahi A. Alaa (2011) Lexical Collocational Errors in the Writings of Iraqi EFL Learners. Journal of the College of Arts. University of Basrahno.
8. Hamid S. Twana (2008) Investigating Kurd EFL Learners Ability to Recognize and Produce English Collocation. Unpublished Thesis, Sulimany University.
9. Hamid S. Twana (2008) Investigating Kurd EFL Learners Ability to Recognize and Produce English Collocation. Unpublished Thesis, Sulimany University.
10. Simpson Paul. (2001). Language through literature. Routledge, London
11. Nofal Hasan (2012). Collocations in English and Arabic: A Comparative Study. English Language and Literature Studies.
12. <https://www.billboard.com/articles/columns/pop-shop/6738256/adele-albums-age>
13. <https://www.biography.com/musician/adele>
14. <https://zoomboola.com/biographies/biography-ed-sheeran.html>

УДК 908

## СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ КОСТАНАЙСКОЙ ОБЛАСТИ В 1985-1990-Е ГОДЫ

Старкова А.Е.

Костанайский Государственный Университет им. А. Байтурсынова,  
г. Костанай

Научный руководитель: Колдыбаева С.С.

Костанайский Государственный Университет им. А. Байтурсынова,  
г. Костанай

Аннотация: Мақалада Қостанай облысының 1985-1990 жылдардағы әлеуметтік-экономикалық дамуы туралы айтылады. Автор зерттеудің өзектілігін, мақсатын, міндеттерін анықтайды; Қостанай облысының экономикасына сипаттама береді, тұрғындардың ұлттық құрамына талдау жасайды. Мақаланың соңында автор зерттеу негізінде Қостанай облысының ХХ ғасырдың 1985-1990 жылдардағы әлеуметтік-экономикалық дамуы КСРО-да болған негізгі экономикалық және саяси оқиғаларға байланысты деп тұжырымдайды. Көрсетілген кезеңдегі қоғамдағы әлеуметтік шиеленісті де атап өтеді.

Түйін сөздер: Қостанай облысы, 1990 жылдар, экономикалық даму, инфляция, әлеуметтік шиеленіс, көтерме және бөлшек сауда.

Аннотация: В статье рассматривается социально-экономическое развитие Костанайской области в 1985-1990-м году. Автор определяет актуальность, цель,